



si-po.org
istituto culturale tedesco



Einladung zur XVII. Deutsch-Italienischen Kulturbörse 2024 in Prato

Getreu dem Ausspruch „yes, we can“, oder im Prateser Dialekt ganz einfach „si-po“, findet die nächste **Deutsch-Italienische Kulturbörse der VDIG vom 21. bis 23. Juni 2024 in Prato**, der zweitgrößten Stadt der **Toskana**, statt.

Zu diesem Event laden Sie die VDIG gemeinsam mit ihrem Partner, der SI-PO, herzlich ein. Die Gründer von SI-PO, Britta von Websky und Peter Schmitz, haben gemeinsam mit ihren Partner*innen vor Ort für Sie ein „junges“ und abwechslungsreiches Programm zusammengestellt. Sie alle freuen sich schon darauf, die Mitglieder der VDIG und die italienischen Schwesterngesellschaften im nächsten Jahr in „ihrer Stadt“ begrüßen zu können – denn Prato kann Kulturbörse!

Nachfolgend nun die wichtigsten Informationen:

Der Veranstaltungsort: Prato

Manufakturen und die Textilindustrie haben das Bild von Prato seit jeher geprägt. Auch heute noch ist die Textilwirtschaft ein sehr wichtiges Element der Stadt – was nicht nur bei einem Besuch des Stoffmuseums „Museo del Tessuto“ sichtbar wird.

Im Gegensatz zu anderen großen Städten in der Toskana wie Florenz, Pisa oder Siena, hat Prato keine bedeutende Geschichte einer unabhängigen und freien Entwicklung. Dies wird auch durch die begrenzte Größe der Altstadt sichtbar. Die wirtschaftliche und demografische „Explosion“ begann Mitte des 19. Jahrhunderts durch die schnell expandierende Textilindustrie. Der Anstieg von damals ca. 30.000 auf knapp 200.000 Einwohner macht Prato heute zur zweitgrößten Stadt der Toskana und zur drittgrößten in Mittelitalien – gleich nach Rom und Florenz.

In den vergangenen Jahren hat die Stadt, als Hauptstadt der Provinz Prato in unmittelbarer Nähe zu Florenz gelegen, begonnen, ihre architektonische und kulturelle Schönheit wiederzuentdecken und aufzuwerten und ist mittlerweile auch zu einem beliebten Reiseziel in der Region geworden.



Ein Besuch in Prato lohnt sich also immer; und wir möchten darauf hinweisen, dass Prato durch seine zentrale und sehr verkehrsgünstige Lage in der Toskana ein idealer Ausgangspunkt für Ausflüge ist.

Weitere Informationen zu Prato finden Sie im Anhang zu dieser Einladung (Anlage 1)

Das Partnerinstitut: Das Deutsch-Italienische Kulturinstitut SI-PO

Das Deutsch-Italienische Kulturinstitut SI-PO – wie schon erwähnt, bedeutet der Name „yes, we can“ im Prateser Dialekt – wurde 2009 von einer Gruppe von Lehrer*innen und Bürger*innen mit breitem kulturellem Interesse gegründet. In den nun 15 Jahren seiner Tätigkeit hat das Institut interkulturelle Austauschprozesse zwischen den deutschsprachigen Ländern und der Stadt Prato entwickelt, wobei es vor allem mit Schulen, Vereinen, der Stadtverwaltung und weiteren deutschen und italienischen Kulturinstituten zusammenarbeitet.

Außerdem engagiert sich SI-PO aktiv bei den Städtepartnerschaften von Prato mit Wangen im Allgäu und Ebensee in Österreich.

SI-PO wurde zeitgleich mit dem Prüfungszentrum des Goethe-Instituts für Prato und Pistoia gegründet, das Sprachzertifizierungsprüfungen für die deutsche Sprache unter Anwendung des einschlägigen europäischen Regelwerks, dem CEFR, durchführt.

SI-PO betreibt seit über 10 Jahren ein Schülerradio in deutscher Sprache:

www.deutschradio.it

Weitere Informationen über SI-PO finden Sie auf der Website: www.si-po.org

Das Programm:

Wir wollten dem vielfältigen Programm ein „Leitmotiv“ geben und da wir ja nun mal in der Toskana sind, haben wir uns kurzerhand für **PINOCCHIO!** entschieden.

Hier nur ein kurzer Einstieg:

Geppetto, von Beruf Tischler, ist von einem Holzklötz so begeistert, dass er sofort mit dem Schnitzen einer Holzpuppe beginnt, die er Pinocchio nennt (ein Wortspiel zwischen pino = Pinie / Kiefer und dem Diminutiv von pinco = Dummkopf und occhio = Auge)

Viel mehr wollen wir an dieser Stelle noch nicht verraten. Nur so viel: es gibt eine Kunstausstellung und wir fahren in den Parco Pinocchio in Collodi.

Darüber hinaus werden die Kernpunkte der Kulturbörse sein:

- **Freitagabend:** Auftaktkonzert
- **Samstagvormittag:** Festakt
- **Samstagnachmittag:** Exkursion nach Collodi in den Pinocchio-Park
- **Samstagabend:** Abendessen in Prato
- **Sonntagvormittag:** Austausch, Workshops, kulturelle Beiträge, Stadtführungen, Abschiedsbuffet

Das detaillierte Programm finden Sie als Anlage 2 (Änderungen vorbehalten).

Die Unterbringung:

Wir haben für die Nächte vom Freitag, den 21. Juni, bis Sonntag, den 23. Juni, Hotel-Kapazitäten in Prato geblockt. Zudem gäbe es die Möglichkeit, bereits am Donnerstag, den 20. Juni, anzureisen und/oder am Montag den 24. Juni, abzureisen. Das Formular zur Anmeldung im Hotel finden Sie als Anlage 3.

Die Hotels sind:

Hotel President, Via Semintendi 20, Prato

<https://www.hotelpresidentprato.com/> - mailto: info@hotelpresidentprato.com

Hotel San Marco, P.zza San Marco 48, Prato

<https://www.hotelsanmarcoprato.com> - mailto: info@hotelsanmarcoprato.com

Hotel Art Museo, V.le della Repubblica 289, Prato

<https://www.arthotel-museo.it/> - mailto: info@arthotel.it

Die Anmeldung:

Das Anmeldeformular, mit dem Sie sich zur Kulturbörse einschreiben können, finden Sie in Anlage 4.

Bitte beachten:

Wir konnten bei der Reservierung der beiden Nächte von Freitag auf Samstag und von Samstag auf Sonntag Sonderpreise verhandeln: Wenn Sie Tage vorher oder nachher dazu buchen, könnten die Preise variieren.

Die Teilnahmegebühr:

Beträgt **130 € p.P.** und umfasst die kulinarische Verpflegung, die Teilnahme an den Veranstaltungen sowie die Eintrittsgebühr im Parco in Collodi

Konditionen für Kinder und Jugendliche:

Für Kinder und Jugendliche bis zu 14 Jahren ist die Teilnahme gratis. Für Jugendliche im Alter zwischen 15 und 18 Jahren wird eine Teilnahmegebühr von 50 € erhoben.

Wir möchten Sie freundlich bitten, **die Unterbringung direkt mit dem Hotel zu klären.** Für Jugendliche ab 15 Jahren können wir ggf. auch eine Unterbringung in einem Jugendgästehaus organisieren. Sollten Sie daran Interesse haben, bitten wir Sie, die SI-PO via Mail zu kontaktieren: info@si-po.org

Anmeldeschluss ist der 22. März 2024.

Für den Fall, dass Sie Fragen haben, stehen wir Ihnen natürlich gerne zur Verfügung:

Britta von Websky

info@si-po.org

Peter Schmitz

+39 335 163 2221

Rita Marcon

rita.marcon@italien-freunde.de

Katrin Petlusch

info@italien-freunde.de

Ständig aktualisiert finden Sie weitere Infos auf der Homepage der VDIG: www.italien-freunde.de und der SI-PO www.si-po.org